

塑造中国孩子一生的经典

2000

经典智谋故事

孙子兵法卷



塑造中国孩子一生的经典


2000

经典智  
谋故事

孙子兵法卷







图书在版编目(CIP)数据

塑造中国孩子一生的经典·200 经典智谋故事·孙子兵法卷 / 王阳光等编著. — 济南: 明天出版社, 2007.6  
ISBN 978-7-5332-5343-1

I. 塑… II. 王… III. 汉语拼音—儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 055645 号

**塑造中国孩子一生的经典**  
**200 经典智谋故事·孙子兵法卷**

王阳光等 编著

※

明天出版社出版发行  
(山东省济南市胜利大街 39 号)

[Http://www.sdpress.com.cn](http://www.sdpress.com.cn)

<http://www.tomorrowpub.com>

各地新华书店经销 山东新华印刷厂潍坊厂印刷

※

170×240 毫米 16 开 12 印张

2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5332-5343-1

定价:16.80 元

如有印装质量问题 请与出版社联系调换





# 目录

## 一 计篇

- 一意孤行的燕王 ..... 6  
信陵君窃符救赵 ..... 8  
王翦攻楚国 ..... 12  
大禹下车泣罪 ..... 14  
出身行伍的狄青 ..... 15  
唐太宗重用魏征 ..... 16  
韩信计败龙且 ..... 19  
燕王起兵夺皇位 ..... 21  
遭父亲陷害的舜帝 ..... 23  
贾诩的计谋 ..... 24  
思事周密的董昭 ..... 26

## 二 作战篇

- 柏举之战 ..... 28  
王世充借粮养兵 ..... 30  
草船借箭 ..... 32  
赵简子击鼓 ..... 34  
李广突围振士气 ..... 35  
曹操速破乌丸 ..... 37  
一月三城 ..... 39

## 三 谋攻篇

- 裴潜攻心治单于 ..... 41  
孔镛以诚服人 ..... 42  
杨晟巧制突厥 ..... 44  
一封信攻下一座城 ..... 46  
冯谖巧借秦齐 ..... 47

- 张敞以盗制盗 ..... 49  
陈轸劝说楚王 ..... 51  
翟方进化解妒忌 ..... 53  
不合时宜的孟氏 ..... 54

## 四 军形篇

- 明元帝攻城受挫 ..... 56  
崔浩力谏太武帝 ..... 58  
伍子胥劝吴王 ..... 60  
虞诩增灶脱险 ..... 61  
完善法度胜过除盗 ..... 63  
李膺铁面无私抓逃犯 ..... 65  
刘秀知人善任 ..... 66  
秦穆公“杀马之德” ..... 68

## 五 兵势篇

- 魏元忠战平徐敬业 ..... 71  
王世充装弱败孟让 ..... 72  
林则徐大摆黄蜂阵 ..... 74  
陈子昂买琴 ..... 75  
章子拒受王命 ..... 77



- 卫太子兄弟争死 ..... 78  
陈平巧施突围计 ..... 82  
楚庄王以猎取人 ..... 84

## 六 虚实篇

- 蔺相如逼秦王和约 ..... 87  
一鞭释追兵 ..... 89  
牧童斗狼 ..... 90



夏侯尚迂回获胜 .....	91
夏侯渊攻敌必救 .....	92
郭淮妙计调姜维 .....	93
吉鸿昌扮神 .....	94
斗智赛谋 .....	96
狄青易帜变号 .....	98
镇江城下夹击战 .....	99

#### 七 军争篇

管道升以曲劝夫 .....	103
雅克萨之战 .....	104
遗嘱之谜 .....	106
越王敬蛙 .....	108
四面楚歌撼人心 .....	109
孙权满宠斗心机 .....	110
王霸相机破敌 .....	111
孙布诈降欺王凌 .....	113
李继迁骗取银州 .....	114
智伯计送大钟 .....	116

#### 八 九变篇

杭州围困战 .....	119
楚庄王保武士 .....	121
广开降路破匪兵 .....	122
元祯治盗 .....	124
美人计 .....	125
关西人枉输国手 .....	126

#### 九 行军篇

太守察微知善巧判案 .....	129
张负择陈平为婿 .....	131
杨广装模作样讨欢心 .....	132
隋炀帝东征失败 .....	134
以板木柱取信于民 .....	136
商鞅变法 .....	137
邵青自败火牛阵 .....	139

#### 十 地形篇

韩世忠力挫金兀术 .....	142
关羽水淹七军 .....	144
司马懿剪除孟达 .....	146
筑冰墙阻逃敌 .....	149
大将军的移营令 .....	150

#### 十一 九地篇

迎险突战，绝境逢生 .....	154
朱棣攻心胜南军 .....	156
侍女机智保性命 .....	159
叔向救楚王弟 .....	160
管仲购鹿 .....	162
蔺相如完璧归赵 .....	164
司马迁忍辱撰《史记》 .....	167

#### 十二 火攻篇

火烧野草元昊反败为胜 .....	170
赵逾以獠作兵 .....	171
借风力克顽敌 .....	173
朱元璋火攻陈友谅 .....	175
盗贼冒充医生 .....	177
神偷“我来也” .....	179

#### 十三 用间篇

陈轸智劝昭阳退兵 .....	182
石崇王恺斗富 .....	184
岳飞巧施反间计 .....	186
杨愿的不治之症 .....	188
骊姬之乱 .....	189
宋太祖用间攻南唐 .....	191

# 一 计 篇

sūn zǐ yuē bīng zhě guó zhī dà shì sǐ shēng zhī dì cún wáng zhī dào bù kě bù cǎ  
孙子曰：兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察  
yě 。  
也。

gù jīng zhī yǐ wǔ shì jiào zhī yǐ jì ér suǒ qǐ qíng yī yuē dào èr yuē tiān sān yuē  
故经之以五事，校之以计而索其情：一曰道，二曰天，三曰  
dì sì yuē jiāng wǔ yuē fǎ dào zhě lìng mín yú shàng tóng yì yě gù kě yǐ yǔ zhī sǐ kě  
地，四曰将，五曰法。道者，令民于上同意也，故可以与之死，可  
yǐ yǔ zhī shēng ér bù wèi wēi yě tiān zhě yīn yáng hán shǔ shí zhì yě dì zhě yuǎn jìn  
以与之生，而不畏危也。天者，阴阳、寒暑、时制也。地者，远近、  
xiǎn yì guǎng xiá sǐ shēng yě jiāng zhě zhì xìn rén yǒng yán yě fǎ zhě qū zhì  
险易、广狭、死生也。将者，智、信、仁、勇、严也。法者，曲制、  
guān dào zhǔ yòng yě fān cǐ wǔ zhě jiāng mò bù wén zhī zhě zhé shèng bù zhī zhě bù shèng  
官道、主用也。凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知者不胜。  
gù jiào zhī yǐ jì ér suǒ qǐ qíng yuē zhǔ shǔ yǒu dào jiāng shǔ yǒu néng tiān dì shǔ dé fǎ lìng  
故校之以计而索其情，曰：主孰有道？将孰有能？天地孰得？法令  
shǔ xíng bīng zhòng shǔ qiáng shì zú shǔ lián shǎng fá shǔ míng wǔ yǐ cǐ zhī shèng fù yǐ  
孰行？兵众孰强？士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。

jiāng tīng wú jì yòng zhī bì shèng liú zhī jiāng bù tīng wú jì yòng zhī bì bǎi qù zhī  
将听吾计，用之必胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。  
jì lì yǐ tīng nǎi wéi zhī shì yǐ zuǒ qǐ wài shì zhě yīn lì ér zhì quán yě  
计利以听，乃为之势，以佐其外。势者，因利而制权也。

bīng zhě guǐ dào yě gù néng ér shì zhī bù néng yòng ér shì zhī bù yòng jìn ér shì zhī  
兵者，诡道也。故能而示之不能，用而示之不用，近而示之  
yuǎn yuǎn ér shì zhī jìn lì ér yòu zhī luàn ér qǔ zhī shí ér bǎi zhī qiáng ér bì zhī nù  
远，远而示之近。利而诱之，乱而取之，实而备之，强而避之，怒  
ér náo zhī bēi ér jiāo zhī yì ér láo zhī qīn ér lí zhī gōng qí wú bèi chū qí bù yì  
而挠之，卑而骄之，佚而劳之，亲而离之。攻其无备，出其不意。  
cǐ bīng jiā zhī shèng bù kě xiān chuán yě  
此兵家之胜，不可先传也。

fū wèi zhàn ér miào suàn shèng zhě dé suàn duō yě wèi zhàn ér miào suàn bù shèng zhě dé  
夫未战而庙算胜者，得算多也；未战而庙算不胜者，得  
suàn shǎo yě duō suàn shèng shǎo suàn bù shèng èr kuàng yú wú suàn hū wǔ yǐ cǐ guān zhī shèng  
算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎！吾以此观之，胜  
fù jiàn yǐ  
负见矣。



【原文】兵者，国之大事。死生之地，存亡之道，不可不察也。

【译文】战争是国家的大事，关系到军民的生死、国家的存亡，不能不认真考虑，仔细研究。



## yí yì gū xíng de yān wáng 一意孤行的燕王

gōng yuán qián nián zhào guó de xiào chéng wáng bǎ wèi wén zhī dì fēng gěi le xiāng guó lián  
公元前251年，赵国的孝成王把尉文之地封给了相国廉

pào bìng fēng tā wéi xìn píng jūn ér yān wáng yì zhí xiǎng tūn bìng zhào guó  
颇，并封他为信平君。而燕王一直想吞并赵国，

biàn jiè cǐ yī huì pài chéng xiāng liú fù qián qù jiǎ yì zhù  
便借此机会，派丞相栗腹前去假意祝

hù shí jì shí shàng shì yán tīn líng zhào guó de xū shí  
贺，实际上是要探听赵国的虚实。

liú fù huí guó hòu jiù bǎ tā suǒ tàn tīng dào  
栗腹回国后，就把他所探听到

de qíng kuàng bào gào gěi yān wáng shuō zhào guó  
的情况报告给燕王，说：“赵国

jūn yíng zhōng qiáng zhuàng de bīng shì zài cháng píng  
军营中强壮的兵士在长平

zhī zhàn zhōng dōu yǐ jīng sǐ dé suǒ bù duō le tā men de nián qīng xiǎo hòu zǐ hái wèi dào chéng nián  
之战中都已经死得差不多了，他们的年轻小伙子还未到成年，

chèn zhe tā men xiàn zài bīng lì shuāi ruò wǒ men kě yǐ xiàng zhào guó fā qǐ gōng fá  
趁着他们现在兵力衰弱，我们可以向赵国发起攻伐。”

yān wáng tīng hòu fēi cháng gāo xìng zhè zhèng hǎo hé zì jǐ xiǎng gōng dǎ zhào guó de xiǎng fǎ  
燕王听后，非常高兴，这正好和自己想攻打赵国的想法

bù móu ér hé dàn wèi le wěn àn qǐ jiàn tā yòu qù zhēng xún chāng guó jūn lè jiàn de yì jiàn  
不谋而合，但为了稳妥起见，他又去征询昌国君乐间的意见。

lè jiàn tīng hòu kǔ kǒu pó xīn de quàn dǎo dà wáng  
乐间听后，苦口婆心地劝道：“大王

a zhào guó yǐ lián xù jīng lì le sì cì dà de zhàn  
啊，赵国已连续经历了四次大的战

yì zhè yàng yí gè guó jiā tā de lǎo bǎi xìng  
役。这样一个国家，它的老百姓

dōu jīng cháng liàn xí bīng shì dōu jù yǒu xiāng dāng  
都经常练习兵事，都具有相当

de zuò zhàn jīng yàn yì dǎ qǐ zhàn dòu tā men  
的作战经验，一打起仗来，他们

suí shí dōu kě yǐ tóu rù zhàn dòu suǒ yǐ wǒ  
随时都可以投入战斗。所以，我



mēn wàn wàn bù kě qīng jǔ wàng dòng qū gōng dǎ zhào guó a  
们万万不可轻举妄动去攻打赵国啊！”

yān wáng tīng lè jiān zhè yàng shuō yǒu  
燕王听乐间这样说，有  
diǎn bù tài gāo xìng biàn shuō nà wǒ men  
点不太高兴，便说：“那我们  
yǐ zhòng shèng guǎ yǐ èr bèi yú dī  
以众胜寡，以二倍于敌  
de bīng lì qù gōng fā zhào guó nán dào  
的兵力去攻伐赵国，难道  
hái bù xíng ma  
还不行吗？”

lè jiān shuō bù kě  
乐间说：“不可。”

yān wáng yòu shuō yǐ wǔ bèi yú dī de bīng lì qù gōng fā tā men kě yǐ ma lè jiān  
燕王又说：“以五倍于敌的兵力去攻伐他们可以吗？”乐间  
hái shì shuō bù kě  
还是说：“不可。”

yān wáng dà fā léi lèng rèn wéi lè jiān miè zì jǐ zhì qì zhǎng bié rén wēi fēng duì lè  
燕王大发雷霆，认为乐间灭自己志气，长别人威风，对乐  
jiān de yì jiàn zěn me dōu tīng bù jìn qù zhī hòu tā yòu zhào jí le xǔ duō dà chén lái shāng  
间的意见，怎么都听不进去。之后，他又召集了许多大臣来商  
yì zhè xiē dà chén duō shì xiē wū hé zhī zhòng tā men duì yān wáng gōng dǎ zhào guó de jì huà  
议。这些大臣多是些乌合之众，他们对燕王攻打赵国的计划  
dōu jǔ shuāng shǒu zàn chéng  
都举双手赞成。

hòu lái yān wáng jiù pài le bīng chē liǎng qiān chéng bīng fēn liǎng lù mìng liú fù shuài lǐng yī  
后来，燕王就派了兵车两千乘，兵分两路，命栗腹率领一  
jūn gōng qǔ zhào guó de yāo yì mìng qīng qīn shuài lǐng yī jūn gōng qǔ dài dì jié guǒ zhào guó  
军攻取赵国的邮邑，命卿秦率领另一军攻取代地。结果，赵国  
pài lǎo jiāng lián qiān shuài bīng yíng dǐ bìng yǒu xǔ duō lǎo bǎi xìng jī jí cān zhàn lái duì fù jīng lüè  
派老将廉颇率兵迎敌，并有许多老百姓积极参战来对付侵略  
zhě shì qì shí fēn gāo áng jié guǒ yān jūn bèi dǎ de yī dǎi tú dì zhuàn bù chéng jūn ér  
者，士气十分高昂。结果，燕军被打得一败涂地，溃不成军。而

yān guó de chéng xiāng liú fù yě zài zhè cì zhàn dòu zhōng bèi shā sǐ  
燕国的丞相栗腹也在这次战斗中被杀死  
le qīng qīn hé lè jiān dōu chéng le zhào guó de fú rǔ  
了，卿秦和乐间都成了赵国的俘虏。

yī yì gū xíng de yān wáng duì dǐ wǒ  
一意孤行的燕王，对敌我  
shuāng fāng de shì lì hái méi yǒu kàn qīng jiù huà  
双方的势力还没有看清，就贸  
rán jìn gōng zuì zhōng de dào le shī bài  
然进攻，最终得到了失败  
de jié guǒ  
的结果。







## xìn líng jūn qiè fú jiù zhào 信陵君窃符救赵

qín guó zhòng bīng bāo wéi le zhào guó dōu chéng hān dān zhào guó wēi zài dàn xī wēi guó wēi ān  
秦国重兵包围了赵国都城邯郸，赵国危在旦夕，魏国魏安

xī wáng yě pài dà jiāng jìn bì shuāi bīng jiù zhào guó  
釐王也派大将晋鄙率兵救赵国。

qín zhào wáng wáng yì tīng dào wēi guó fā bīng jiù zhào  
秦昭襄王一听到魏国发兵救赵，

biàn pài rén duì wēi ān zhào wáng shuō: “hān dān zǎo wǎn  
便派人对魏安釐王说：“邯郸早晚

de bèi qín guó dǎ xià lái。shuí gǎn qù jiù, děng wǒ  
得被秦国打下来。谁敢去救，等我

mǐn le zhào guó, jiù gōng dǎ shuí。” wēi ān xī wáng  
灭了赵国，就攻打谁。”魏安釐王

bèi xià hu zhù le, lián máng pài rén qù zhuī jìn bì  
被吓唬住了，连忙派人去追晋鄙，

jiào tā jiù dì ān yíng, bié zài jìn bīng。jìn bì jiù  
叫他就地安营，别再进兵。晋鄙就

bǎ 10 wàn bīng mǎ zhā zài yē chéng (jīn hé běi lín zhāng xiàn xī nán), àn bīng bù dòng。  
把10万兵马扎在邺城（今河北临漳县西南），按兵不动。

zhào guó pài shǐ zhě xiàng wēi guó cuī cù jìn bīng。wēi ān xī wáng xiǎng yào jìn bīng, pà dé zuì  
赵国派使者向魏国催促进兵。魏安釐王想要进兵，怕得罪

qín guó; bù jìn bīng ba, yòu pà dé zuì zhào guó, zhǐ hǎo bù jìn bù tuì dì tíng zhe。zhào xiào chéng  
秦国；不进兵吧，又怕得罪赵国，只好不进不退地停着。赵孝成

wáng shí fēn zhāo jí, jiào xīn fù dà chén píng yuán jūn gěi wēi guó gōng zǐ xìn líng jūn wēi wú jì xiě  
王十分着急，叫心腹大臣平原君给魏国公子信陵君魏无忌写

xìn qiú jiù。yīn wēi píng yuán jūn de fū rén shì xìn líng jūn de zǐ zī, liǎng jiā shì qīn wèi。  
信求救。因为平原君的夫人是信陵君的姐姐，两家是亲戚。

xìn líng jūn jiē dào xìn, sān  
信陵君接到信，三

fàn wǔ cì de yāng gào wēi ān xī  
番五次地央告魏安釐

wáng mìng lìng jìn bì jìn bīng。wēi  
王命令晋鄙进兵。魏

wáng shuō shén me yě bù dá yīng。xìn  
王说什么也不答应。信

líng jūn méi yǒu bàn fǎ, duì  
陵君没有办法，对

mén kè shuō: “dà wáng bù yuàn  
门客说：“大王不愿

yì jìn bīng, wǒ jué dìng zì  
意进兵，我决定自





jǐ shàng zhào guó qù yào sǐ yě  
己上赵国去，要死也

gēn tā men sǐ zài yì qǐ  
跟他们死在一起。”

dāng shí bù shǎo  
当时，不少

mén kè yuàn yì gēn xìn líng  
门客愿意跟信陵

jūn yì qǐ qù  
君一起去。

xìn líng jūn  
信陵君

yǒu ge tā zuì zūn  
有个他最尊

jìng de péng you  
敬的朋友，

jiào zuò hòu yíng shì ge lǎo rén xìn líng jūn gēn hòu yíng qù gào bié hòu yíng shuō nǐ men zhè yàng  
叫做侯嬴，是个老人。信陵君跟侯嬴去告别。侯嬴说：“你们这样  
shàng zhào guó qù dǎ qín bīng jiù xiàng bǎ yí kuài fèi ròu nǎo dào xié hǔ zuǐ biān bù shì bái bái qù  
上赵国去打秦兵，就像把一块肥肉扔到饿虎嘴边，不是白白去  
sòng sǐ ma  
送死吗？”

xìn líng jūn tàn xī zhe shuō wǒ yě zhī dào méi yǒu shèn me yòng chù kě shì yòu yǒu shèn me  
信陵君叹息着说：“我也知道没有什么用处。可是又有什么  
bàn fǎ ne  
办法呢？”

hòu yíng zhī kāi le páng rén duì xìn líng jūn shuō zǎo mǐn dà wáng gōng lì yǒu ge zuì chǎng  
侯嬴支开了旁人，对信陵君说：“咱们大王宫里有最宠  
ài de rú jū duì bù duì  
爱的如姬，对不对？”

xìn líng jūn diǎn tóu shuō duì  
信陵君点头说：“对！”

hòu yíng jiē zhe shuō tīng shuō bīng fú cáng  
侯嬴接着说：“听说兵符藏  
zài dà wáng de wò shì lǐ zhǐ yǒu rú jū néng  
在大王的卧室里，只有如姬能  
bǎ tā ná dào shǒu dāng chū rú jū de  
把它拿到手。当初如姬的  
fù qīn bèi rén hài sǐ tā yào qiú dà  
父亲被人害死，她要求大  
wáng gěi tā xún zhǎo nà ge chóu rén  
王给她寻找那个仇人，  
zhǎo le sān nián dōu méi yǒu zhǎo dào  
找了三年都没有找到。  
hòu lái hái shì gōng zǐ jiào mén kè zhǎo  
后来还是公子叫门客找







dào nà chǒu rén , wèi rú yē bào  
到那仇人，替如姬报  
le chǒu yuàn , rú yē wèi le zhè jiàn  
了仇，如姬为了这件  
shì fēi cháng gǎn cǐ gōng zǐ 。 rú  
事非常感激公子。如  
guǒ gōng zǐ qǐng rú yē bǎ bīng fú  
果公子请如姬把兵符  
dào chū lái , rú yē yí dìng huì dá  
盗出来，如姬一定会答  
ying 。 gōng zǐ ná dào le bīng fú ,  
应。公子拿到了兵符，  
qù jiē guǎn jìn bī de bīng quán  
去接管晋鄙的兵权，

jiù néng dài bīng hé qín guó zuò zhàn 。 zhè bǐ kōng shǒu qù sòng sǐ bú shì qiáng duō le ma ?  
就能带兵和秦国作战。这比空手去送死不是强多了吗？”

xìn líng jūn tīng le , rú mèng chū xǐng 。 tā mǎ shàng pài rén qù gēn rú yē shāng liang , rú yē  
信陵君听了，如梦初醒。他马上派人去跟如姬商量，如姬  
yì kǒu dā yīng 。 dāng tiān wǎn yè , chéng zhe wèi wáng shù shuì de shí hòu , rú yē guǒ rán bǎ bīng fú  
一口答应。当天午夜，乘着魏王熟睡的时候，如姬果然把兵符  
dào le chū lái , jiāo gěi yí gè xīn fù , sòng dào xìn líng jūn nà er 。  
盗了出来，交给一个心腹，送到信陵君那儿。

xìn líng jūn ná dào bīng fú , zài yí cì xiàng hóu yíng gào bié 。 hóu yíng shuō : “jiāng zài wài ,  
信陵君拿到兵符，再一次向侯嬴告别。侯嬴说：“将在外，  
jūn mìng yǒu suǒ bù shòu 。 wàn yí jìn bī jiē dào bīng fú , bù bǎ bīng quán jiāo gěi gōng zǐ , nǐ dǎ  
君命有所不受。万一晋鄙接到兵符，不把兵权交给公子，您打  
suàn zěn me bàn ?  
算怎么办？”

xìn líng jūn yí lèng , zhòu zhe méi tóu dá bù chū lái 。  
信陵君一愣，皱着眉头答不出来。

hóu yíng shuō : “wǒ yǐ jīng gěi gōng zǐ kǎo lǜ hǎo le 。 wǒ de péng you zhū hǎi shì wèi guó  
侯嬴说：“我已经给公子考虑好了。我的朋友朱亥是魏国  
shù yí shù èr de dà lì shì 。 gōng zǐ kě yǐ dài tā qù 。 dào nà shí hòu , yào shì jìn bī néng tòng  
数一数二的大力士。公子可以带他去。到那时候，要是晋鄙能痛  
tòng kuài kuài de bǎ bīng quán jiāo chū lái  
痛快地把兵权交出来  
zuì hǎo ; yào shì tā tuī sān zǔ sì , jiù  
最好；要是他推三阻四，就  
ràng zhū hǎi lái duì fù tā 。 ”  
让朱亥来对付他。”

xìn líng jūn dài zhe zhū hǎi hé mén  
信陵君带着朱亥和门  
kè dào le yāo chéng , jiàn le jìn bī 。  
客到了邲城，见了晋鄙。  
tā jiǎ chuán wèi wáng de mìng lìng , yào  
他假传魏王的命令，要



jìn bì jiāo chū bīng quán jìn bì yàn guò bīng fú réng jiù  
晋鄙交出兵权。晋鄙验过兵符，仍旧  
yǒu diǎn huái yí shuō zhè shì jūn jī dà shì wǒ hái  
有点怀疑，说：“这是军机大事，我还  
yào zài zǒu míng dà wáng cái néng gòu zhào bàn  
要再奏明大王，才能够照办。”

jìn bì de huà yīn gāng luò zhàn zài xìn líng  
晋鄙的话音刚落，站在信陵  
jūn shēn hòu de zhū hǎi dà hē yī shēng nǐ bù  
君身后的朱亥大喝一声：“你不  
tīng dà wáng mìng lìng xiǎng fǎn pǎn ma  
听大王命令，想反叛吗？”

bú yóu jìn bì fēn shuō zhū hǎi jiù cóng xiù zǐ lǐ ná chū yī gè jìn zhòng de dà hé  
不由晋鄙分说，朱亥就从袖子里拿出一个40斤重的大铁  
chuí xiàng jìn bì pī tóu gài nǎo zǎo guò qù jié guǒ le jìn bì de xìng mìng  
锤，向晋鄙劈头盖脑砸过去，结果了晋鄙的性命。

xìn líng jūn ná zhe bīng fú duì jiāng shì xuān bù yī dào mìng lìng fù zǐ dōu zài jūn zhōng  
信陵君拿着兵符，对将士宣布一道命令：“父子都在军中  
de fù qīn kě yǐ huí qù xiōng dì dōu zài jūn zhōng de gē ge kě yǐ huí qù dú zǐ méi xiōng  
的，父亲可以回去；兄弟都在军中的，哥哥可以回去；独子没兄  
dì de dōu huí qù zhào gù tā de fù mǔ qí yú de rén dōu gēn wǒ yì qǐ jiù zhào guó  
弟的，都回去照顾他的父母；其余的人都跟我一起救赵国。”

dāng xià xìn líng jūn jiù xuǎn le 8 wàn jīng bīng chū fā qù jiù nà bā tā qīn zì zhǐ huī  
当下，信陵君就选了8万精兵，出发去救邯郸。他亲自指挥  
jiāng shì xiàng qín guó de bīng yīng chāng shā qín jiāng wáng yuē méi fáng bèi wèi guó de jūn duì huì tū rán  
将士向秦国的兵营冲杀。秦将王翦没防备魏国的军队会突然  
jìn gōng shǒu máng jiǎo luàn de dī kàng le yī zhēn jiàn jiàn zhī chí bú zhù le  
进攻，手忙脚乱地抵抗了一阵，渐渐支持不住了。

nà nà chéng lǐ de píng yuán jūn jiàn wèi guó jiù bīng lái dào yě dài zhe zhào guó de jūn duì  
邯郸城里的平原君见魏国救兵来到，也带着赵国的军队  
shā chū lái liǎng xià yī jiǎ gōng dǎ de qín jūn xiàng shān bēn sì de dǎo le xià lái  
杀出来。两下一夹攻，打得秦军像山崩似的倒了下來。

qín guó duō shǎo nián lái méi yǒu dǎ guò zhè me yī gè dà bài zhàng wáng yuē dài bīng bài  
秦国多少年来，没有打过这么一个打败仗，王翦带兵败  
tuì hái yǒu liǎng wàn míng qín bīng bèi zhào bīng wéi kùn  
退，还有两万秦兵被赵兵围困  
zhù jīu xiàng le  
住，投降了。

xìn líng jūn jiù le nà bā bǎo  
信陵君救了邯郸，保  
quán le zhào guó zhào xiào chéng wáng hé  
全了赵国。赵孝成王和  
píng yuán jūn shí fēn gǎn jī qīn zì dào  
平原君十分感激，亲自到  
chéng wài yíng jiē tā  
城外迎接他。







wáng jiǎn gōng chǔ guó

# 王翦攻楚国

qín wáng zhèng dǎ suàn qù dǎ chǔ guó tā zhào jí  
秦王政打算去打楚国，他召集  
jiāng lǐng men yì lùn le yí xià xiān wèn qīng nián jiāng lǐng  
将领们议论了一下，先问青年将领  
xìn dǎ chǔ guó yào duō shǎo rén mǎ lǐ xìn shuō  
信，打楚国要多少人马。李信说：“不  
guò wǎn ba  
过20万吧。”



qín wáng yòu wèn lǎo jiāng jūn wáng jiǎn wáng  
秦王又问老将军王翦。王  
jiǎn huí dá shuō chǔ guó shì gè dà guó yòng  
翦回答说：“楚国是个大国，用

wǎn rén qù dǎ chǔ guó shì bù gòu de yī zhèn de gū jì fēi wǎn bù kě  
20万人去打楚国是不够的。依臣的估计，非60万不可。”

qín wáng zhèng hěn bù gāo xìng shuō wáng jiāng jūn lǎo le zěn me zhè yàng dǎn xiǎo wǒ kàn  
秦王政很不高兴，说：“王将军老了，怎么这样胆小？我看  
hái shì lǐ jiāng jūn shuō de duì jiù pài lǐ xìn dài bīng wǎn wàn xiàng nán fāng qù  
还是李将军说得对。”就派李信带兵20万往南方去。

wáng jiǎn jiàn qín wáng bù tīng tā de yì jiàn jiù gào bìng huí lǎo jiā qù le  
王翦见秦王不听他的意见，就告病回老家去了。

lǐ xìn dài le wǎn rén mǎ dào le chǔ guó bù chū wáng jiǎn suǒ liào dǎ le gè dà bài  
李信带了20万人马到了楚国，不出王翦所料，打了个大败  
zhàng bīng shì sǐ shāng wú shù jiāng lǐng yě sǐ le 7 gè zhǐ hǎo tàn le huí lái  
仗，兵士死伤无数，将领也死了7个，只好逃了回来。

qín wáng zhèng dà nù bǎ lǐ xìn gē le zhí qīn zì pǎo dào wáng jiǎn de jiā xiāng qǐng tā  
秦王政大怒，把李信革了职，亲自跑到王翦的家乡，请他  
chū lái dài bīng shuō shàng huí shì wǒ cuò le méi tīng jiāng jūn de huà lǐ xìn guǒ rán wù shì  
出来带兵，说：“上回是我错了，没听将军的话。李信果然误事。

zhè huí fēi qǐng jiāng jūn chū mǎ bù kě  
这回非请将军出马不可。”

wáng jiǎn shuō dà wáng yí dìng yào  
王翦说：“大王一定要  
wǒ dài bīng hái shì fēi wǎn rén bù  
我带兵，还是非60万人不  
kě chǔ guó dì guǎng rén duō tā men yào  
可。楚国地广人多，他们要  
fā dòng 100 wàn rén mǎ yě bù nán wǒ  
发动100万人马也不难。我  
shuō wǒ men yào chū bīng wǎn lái bù  
说我们要出兵60万，还怕不



dà gòu nē zài yào shǎo nà jiù bù  
大够呢。再要少，那就不

xíng le 。  
行了。”

qín wáng zhèng pèi xiǎo shuō zhè  
秦王政赔笑说：“这

huī tīng jiāng jūn de là jiù gěi wáng  
回听将军的啦！”就给王

jiān wàn wàn mǎ chū bīng nà tiān  
翦60万人马。出兵那天，

hái qīn zì dào bā shàng gěi wáng jiān bǎi  
还亲自到灞上给王翦摆

jiǔ sòng xíng  
酒送行。



wáng jiān dà jūn hào hào dǎng dǎng xiàng chū guó jìn gōng chū guó yě chū dòng quán guó bīng lì dī  
王翦大军浩浩荡荡向楚国进攻。楚国也出动全国兵力抵

kǎng  
抗。

wáng jiān dào le qián fāng yào bīng shì xiū zhù bì lěi bù ràng chū zhàn chū guó dà jiāng xiàng  
王翦到了前方，要兵士修筑壁垒，不让出战。楚国大将项

yān yī zài tiǎo zhàn tā yě bù qù lǐ lǎi 。  
燕一再挑战，他也不去理睬。

guò le yī duàn shí jiān xiàng yān xiǎng wáng jiān yuán lái shì shàng zhè er zhù fáng de 。 tā  
过了一段时间，项燕想：“王翦原来是上这儿驻防的。”他

jiù bù zěn me bǎ qín guó de jūn duì fàng zài xīn shàng le 。 méi xiǎng dào chèn xiàng yān bù fáng bèi de  
就不怎么把秦国的军队放在心上了。没想到趁项燕不防备的

shí hou qín jūn tū rán fā qǐ gōng shì 60 wàn rén mǎ xiàng pái shān dǎo hǎi sì de chōng shā guò  
时候，秦军突然发起攻势，60万人马像排山倒海似的冲杀过

qù chū guó de jiāng shì hǎo xiàng zài mèng lǐ bèi rén jiā dāng tóu yī gùn zi yān tóu zhuǎn xiàng dì  
去。楚国的将士好像在梦里被人家当头一棍子，晕头转向地

dī kǎng le yī zhǐn gè zì táo mìng chū guó de bīng mǎ yuè dǎ yuè shǎo dì fāng yuè shī yuè duō  
抵抗了一阵，各自逃命。楚国的兵马越打越少，地方越失越多。

qín jūn yī zhí dǎ dào shòu chūn jīn ān huī shòu xiān xī fú fú le chū wáng fù dān  
秦军一直打到寿春（今安徽寿县西），俘虏了楚王负刍。

xiàng yān dé zhī chū wáng bèi fú de xiāo xī dù guò  
项燕得知楚王被俘的消息，渡过

cháng jiāng xiǎng jì xù dī kǎng wáng jiān zào le bù shǎo zhàn  
长江，想继续抵抗。王翦造了不少战

chuán xùn liàn le shuǐ jūn dù  
船，训练了水军，渡

jiāng zhuī jī xiàng yān jué de dà  
江追击。项燕觉得大

shì yì qù lǎn le kǒu qì bá  
势已去，叹了口气，拔

jiàn zì shā le 。  
剑自杀了。





jiāng zhě zhì xìn rén yǎng yán yě  
【原文】将者，智、信、仁、勇、严也。

zuò wéi jiāng shuāi bì xū yào zú zhì duō móu shāng fá yǒu xìn ài fú xià shǔ yǒng gǎn gāng  
【译文】作为将帅，必须要足智多谋、赏罚有信、爱抚下属、勇敢刚

yì zhì jūn yán míng  
毅、治军严明。



## dà yǔ xià chē qì zuì 大禹下车泣罪

chuán shuō zài gǔ dài yǔ zhì shuǐ chéng gōng hòu shēn shòu bǎi xìng ài ài bì dì shǐ biàn bǎ bù  
传说在古代，禹治水成功后，深受百姓爱戴，舜帝便把部  
luò lián méng lǐng xiū de wèi zhì ràng gěi le tā  
落联盟领袖的位置让给了他。



yǒu yí cì yǔ chéng chē chū wài xún shì jiàn  
有一次，禹乘车出外巡视，见  
dào yǒu ge fàn zuì de rén bèi yā zhe zǒu guò yǔ fēn  
到有个犯罪的人被押着走过。禹吩  
fù bǎ chē tíng xià wèn zhè rén fàn le shén  
咐把车停下，问：“这人犯了什  
me zuì  
么罪？”

yā sòng de rén huí dá shuō tā tóu le bié rén jiā de dào gǔ bēi zhuō zhù wǒ men bǎ tā  
押送的人回答说：“他偷了别人家的稻谷被抓住，我们把他  
sòng qù zhì zuì  
送去治罪！”

yǔ tīng hòu biàn xià chē lái dào nà zuì rén shēn páng wèn nǐ wèi shén me yào qù tóu bié  
禹听后，便下车来到那罪人身旁，问：“你为什么要去偷别  
rén jiā de dào gǔ ne  
人家的稻谷呢？”

nà zuì rén kàn chū wèn huà de shì ge dà rén wù yǐ wéi yào yán bàn tā xià de dī zhe  
那罪人看出问话的是个大人物，以为要严办他，吓得低着  
tóu hu kéng shēng yǔ duì cǐ bìng bù shēng qì yí miàn duì tā jìn xíng guī quàn yí miàn liú xià lèi  
头不吭声。禹对此并不生气，一面对他进行规劝，一面流下泪  
lái yǔ zuǒ yóu de rén jiàn le dōu hěn bù lǐ jiě qí zhōng yí ge wèn dào zhè rén tóu le  
来。禹左右的人见了，都很不理解。其中一个问道：“这人偷了  
dōng xī gāi sòng qù shòu chéng fá bù zhī dà wáng wèi shén  
东西，该送去受惩罚。不知大王为什  
me tāng kū de liú xià yǎn lèi  
么痛苦得流下眼泪？”

yǔ cā le cā yǎn lèi huí dá shuō wǒ  
禹擦了擦眼泪，回答说：“我  
bú shì wèi zhè ge zuì rén liú lèi ér shì wèi zì  
不是为这个罪人流泪，而是为自



jǐ liú lèi 。 cóng qián yáo hé biān zuò lǐng xiū de shí hòu , lǎo bǎi  
 己流泪。从前尧和舜做领袖的时候，老百  
 xìng dōu hé tā men tóng xīn tóng dé ; jīn jīn wǒ zuò  
 姓都和他们同心同德；如今我做  
 le lǐng xiū , lǎo bǎi xìng què bù hé wǒ tóng xīn tóng  
 了领袖，老百姓却不和我同心同  
 dé , zuò chū zhè zhǒng sǔn rén lì jǐ de shì lái ,  
 德，做出这种损人利己的事来，  
 suǒ yǐ wǒ nèi xīn gǎn dào fēi cháng tòng kǔ ! ”  
 所以我内心感到非常痛苦！”



yǔ dāng jí mìng shì cóng qǔ chū yī kuài guī bǎn , zài shàng miàn kè xiě “ bǎi xìng yǒu zuì , zài  
 禹当即命侍从取出一块龟板，在上面刻写“百姓有罪，在  
 yǔ yī rén ” bā gè zì , yì sī shì bǎi xìng fàn le zuì , zì jǐ zuò wéi bù lǒng xiū , yě yīng  
 予一人”八个字，意思是百姓犯了罪，自己作为部落领袖，也应  
 gāi fù hěn dà de zé rèn 。 rán hòu , xià lìng bǎ nà zuì rén fàng le 。  
 该负很大的责任。然后，下令把那罪人放了。

yǔ de rén dé , ràng rén men gèng jiā yōng dài tā le 。  
 禹的仁德，让人们更加拥戴他了。



## chū shēn háng wǔ de dí qīng 出身行伍的狄青

sòng dài míng jiāng dí qīng chū shēn háng wǔ , cóng jūn shí duō nián , zhàn gōng xiǎn hé , dì wèi gāo  
 宋代名将狄青，出身行伍，从军十多年，战功显赫，地位高  
 guà , dàn tā dāng shì bīng shí zài liǎn shàng cì de zì tóng rán bǎo liú zhe 。 sòng shén zōng duō cì jiù lìng  
 贵，但他当士兵时在脸上刺的字仍然保留着。宋神宗多次敕令  
 dí qīng yòng yào shuǐ bǎ zì chú qù , dí qīng zhǐ zhe zì jǐ de liǎn shuō : “ lǐng xià nǐ néng bù wèn mén  
 狄青用药水把字除去，狄青指着自已的脸说：“陛下您能不问门  
 dì , yǐ zhàn gōng tí bá zhēn zǐ , wǒ suǒ yǐ cái yǒu jīn tiān 。 wǒ liú zhe liǎn shàng de zì , kě  
 第，以战功提拔臣子，臣所以才有今天。我留着脸上的字，可  
 yǐ jī lì jūn zhōng de shì bīng 。 ”  
 以激励军中的士兵。”

dí qīng wéi rén guǎ yán jǐn zhèn , chén zhe yǒng gǎn ér yǒu móu lüè , tā měi cì de zuò zhàn jì  
 狄青为人寡言谨慎，沉着勇敢而有谋略，他每次的作战计  
 huà , dōu shì kàn zhōng jī huì , děng shí jī chéng shú hòu cái kāi  
 划，都是看中机会，等时机成熟后才开  
 shǐ xíng dòng 。 chū shī zhī qián dōu shì xiān zhěng sù bù duì , míng  
 始行动。出师之前都是先整肃部队，明  
 lìng shàng fá , yǔ shì bīng tóng gān gòng kǔ 。 yī dàn hé  
 令赏罚，与士兵同甘共苦。一旦和  
 dí rén jiāo fāng , tā zǒng shì shēn xiān shì zūn , suǒ yǐ tā  
 敌人交锋，他总是身先士卒，所以他





mǎi cì chū bīng zǒng néng jiàn gōng lì yè  
每次出兵总能建功立业。

dī qīng yóu qí xǐ huān jiāng gōng láo dōu jì zài bù xià shēn  
狄青尤其喜欢将功劳都记在部下身

shàng。kūn lún guān zhàn yì tā tóng sūn wǒ gòng tóng lǐng bīng suǒ  
上。昆仑关战役，他同孙沔共同领兵，所

yǒu móu lüè quán bù chū zì dī qīng dàn yì dàn dì rén píng dìng  
有谋略全部出自狄青，但一旦敌人平定

le, dī qīng jí bǎ suǒ yǒu jūn shì dà xiǎo quán bù jiāo gěi sūn miǎn zì jǐ tuì chū, tāng fú cóng  
了，狄青即把所有军事大小全部交给孙沔，自己退出，仿佛从

yí kāi shǐ jiù méi yǒu guǎn guò yí yàng。suǒ yǐ sūn miǎn yí kāi shǐ shì pèi fú dī qīng de yǒng gǎn,  
一开始就没有管过一样。所以孙沔一开始是佩服狄青的勇敢，

suí hòu jiù gèng wéi jìng pèi tā de wéi rén, zì kuī bù rú。  
随后就更为敬佩他的为人，自愧不如。

kūn lún guān dà jié hòu, zài shōu xiǎn zhàn chǎng shàng dí rén de shǐ tǐ shí yǒu gè rén  
昆仑关大捷后，在收殓战场上敌人的尸体时，有个人

chuān zhe xiù jīn lóng de yī fu, shǐ tǐ páng yòu yǒu yí gè kè zhe jīn lóng de zhì pái zhōng rén  
穿着绣金龙的衣服，尸体旁又有一个刻着金龙的盾牌，众人

dōu rèn wéi zhè jiù shì dí rén shǒu lǐng yōng zhì gāo de shǐ tǐ, yīng dāng mǎ shàng xiàng huáng shàng zǒu  
都认为这就是敌人首领侬智高的尸体，应当马上向皇上奏

bào qǐng gōng。  
报请功。

dī qīng shuō: "nǐ zěn me néng pàn duàn zhè bù shì dí rén zài qī piàn wǒ men ne? níng kě  
狄青说：“你怎么能判断这不是敌人在欺骗我们呢？宁可

shàng bào de shā dí míng dān zhōng lòu diào níng zhì gāo, yě  
上报的杀敌名单中漏掉侬智高，也

bù néng qī piàn cháo tíng, mào gōng lǐng shàng。”  
不能欺骗朝廷，冒功领赏。”

dī qīng jiù shì zhè yàng yí wèi zú zhì duō móu yǒng  
狄青就是这样一位足智多谋、勇

gǎn gāng yì, zhì jūn yán gé de jiāng lǐng, tā shēn shòu jiāng  
敢刚毅、治军严格的将领，他深受将

shì men de ài dài。  
士们的爱戴。



táng tài zōng zhòng yòng wèi zhēng

## 唐太宗重用魏征

wèi zhēng shì táng dài de míng chén, tā yǐ zhèng zhí gǎn yán ér wén míng yú shì。  
魏征是唐代的名臣，他以正直敢言而闻名于世。

zǎo xiān, qín wáng lǐ shì mǐn yǔ tài zǐ lǐ jiàn chéng, qí wáng lǐ yuán jī sān xiōng dì zhī  
早先，秦王李世民与太子李建成、齐王李元吉三兄弟之